

Planet Fingerschutz Türstopper FSH 9000

DE → Montageanleitung

EN → Installation instructions

FR → Instructions de montage

ES → Instrucciones de montaje

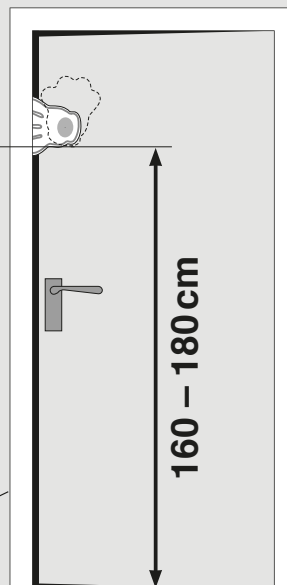
Planet
ASSA ABLOY

DE Türstopper FSH 9000
EN Door blocker FSH 9000
FR Bloque-portes FSH 9000
ES Tope de la puerta FSH 9000

DE: Türrahmen
EN: Frame
FR: Cadre
ES: Marco de la puerta

Türblatt
Door leaf
Vantail de port
Hoja de la puerta

40 mm



r = 90 mm

DE Montageanleitung: Schliessen Sie die Tür. Entfernen Sie die Abdeckfolie des 3M Tapes. Bringen Sie den Planet Türstopper auf einer Höhe von **160 – 180 cm** in vertikaler Position an. Der Abstand vom Türrahmen zum Drehpunkt muss **40 mm** betragen.

Horizontale Position: Die Tür kann nicht geschlossen werden.

Vertikale Position: Die Tür kann geschlossen werden.

! Hinweise: Schliessen Sie die Tür vor dem ins Bett gehen (mit dem Planet Türstopper in vertikaler Position) wegen der Feuerschutzmassnahmen. Der Planet Türstopper kann keine Fingerverletzungen an der Scharnierseite (Nebenschliesskante: Bandseite / Gegenbandseite) der Tür verhindern. Verwenden Sie dafür unsere Planet Fingerschutz Abdeckprofile FSA und Planet Fingerschutz Rollos FSR (siehe Rückseite).
Aufsichtspflicht: Der Einsatz von Planet Fingerschutz entbindet nicht von der Aufsichtspflicht.

EN Fitting instructions: Close the door. Remove the protective film from the 3M tape. Apply the Planet door blocker at a height of **160 – 180 cm** in its vertical position. The pivot must be positioned **40 mm** from the door frame.

Horizontale position: the door cannot be closed.

Vertical position: the door can be closed.

! Notes: Close the door before going to bed (with the Planet door blocker in its vertical position) as a fire protection measure. The Planet doorstop cannot prevent finger injuries on the hinge side of the door. To this end, use our Planet FSA finger protection cover profile and Planet FSR roller protectors (see overleaf).
Duty of supervision: The use of Planet finger protection does not release the user from the duty of supervision.

FR Instructions de montage: Fermez la porte. Retirez le film de recouvrement du 3M Tapes. Placez le bloque-portes Planet en position verticale à une hauteur de **160 à 180 cm**. La distance du cadre de porte par rapport au point de pivotement doit être de **40 mm**.

Position horizontale: la porte ne peut pas être fermée.

Position verticale: la porte peut être fermée.

! Consignes: Fermez la porte avant d'aller au lit (avec le bloque-portes Planet en position verticale) à cause des mesures contre l'incendie. Le bloque-portes Planet ne peut pas empêcher les blessures aux doigts côté charnière (arête de fermeture secondaire : côté paumelle / côté charnière) de la porte. Pour cela, utilisez nos profilés de recouvrement FSA de protection des doigts Planet et nos rouleaux de protection des doigts FSR. (Voir au verso).
Obligation de surveillance: L'utilisation de la protection des doigts Planet ne dégage pas de l'obligation de surveillance.

ES Instrucciones de montaje: Cierre la puerta. Retire la lámina recubridora de la cinta 3M. Coloque el tope de la puerta Planet en posición vertical a una altura de **160 – 180 cm**. La distancia entre el marco de la puerta y el punto de giro debe ser de **40 mm**.

Posición horizontal: La puerta no puede cerrarse.

Posición vertical: La puerta puede cerrarse.

! Nota: Cierre la puerta antes de acostarse (con el tope de la puerta Planet en posición vertical) como medida de protección contra incendios. El tope de la puerta Planet no previene las lesiones en los dedos en el lado de la bisagra (borde de cierre secundario: lado de la bisagra / lado de la contrabisagra) de la puerta. Utilice para ello nuestros perfiles protectores FSA Planet y los rodillos antipinzadados FSR Planet (ver al dorso).
Deber de vigilancia: El uso de la protección para dedos Planet no le exime de su deber de vigilancia.

ASSA ABLOY (Schweiz) AG
Absenkdichtungen & Fingerschutz
Neustadtstrasse 2
CH-8317 Tagelswangen, Schweiz

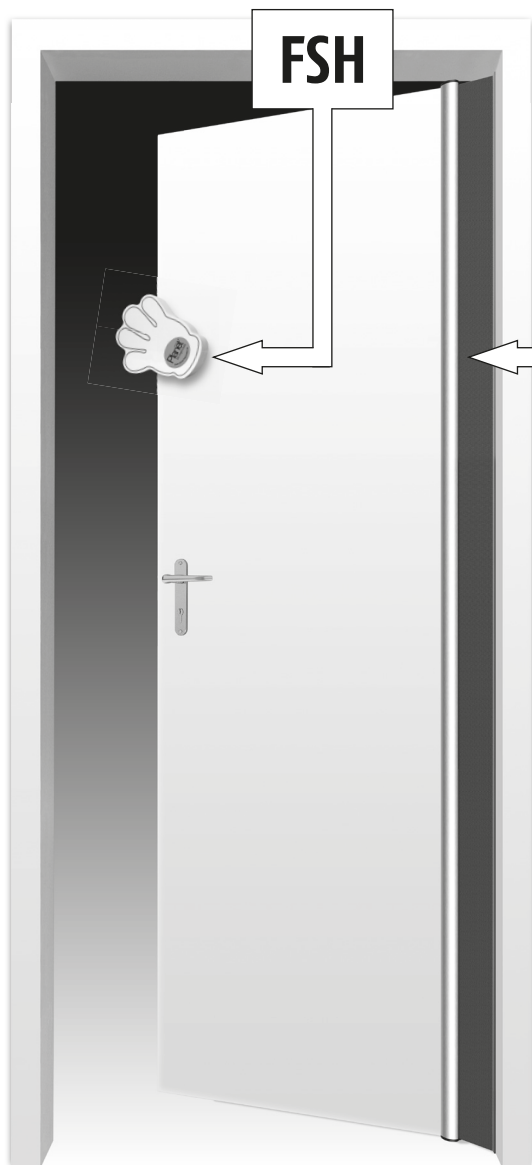
Tel. +41 (0)43 266 22 22
order.planet@assaabloy.com
www.planet.ag

Planet Fingerschutz FSH / FSR / FSA

EN Planet finger protection FSH / FSR / FSA FR Protège-doigts Planet FSH / FSR / FSA

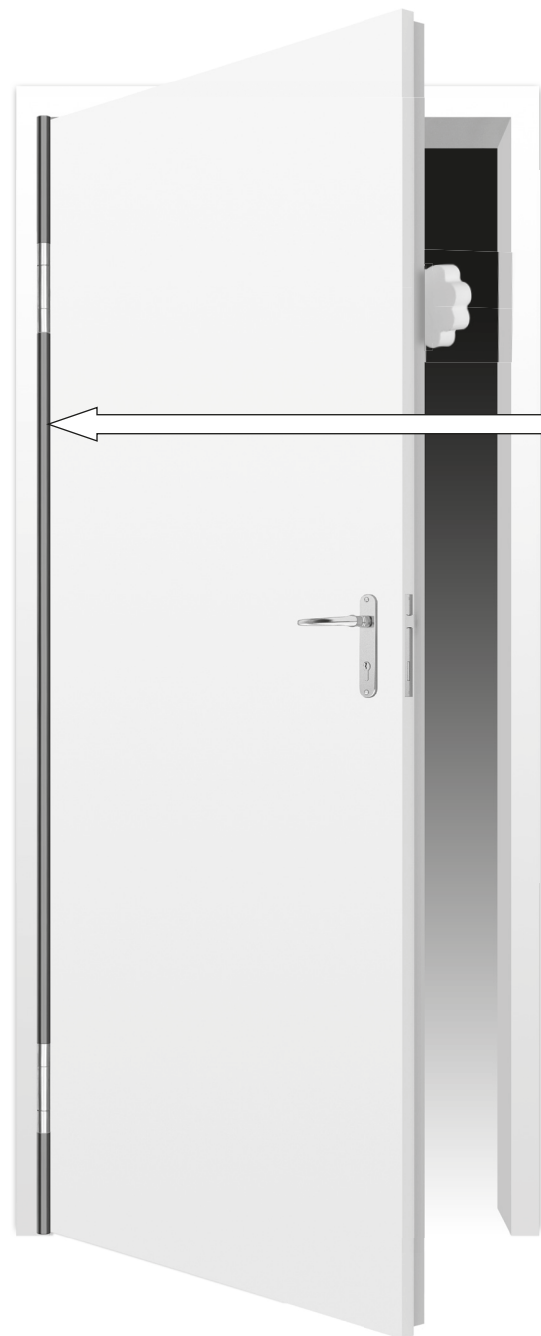
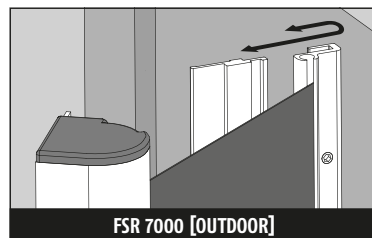
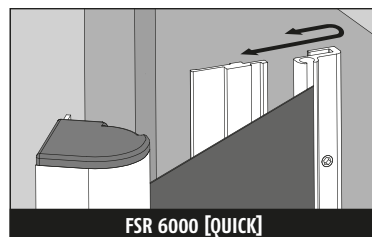
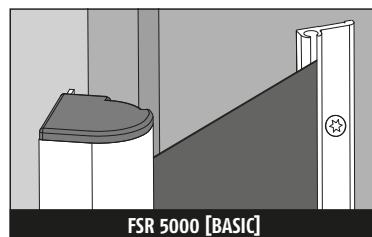
ES Protección para dedos Planet FSH / FSR / FSA

Planet
ASSA ABLOY



FSR

- DE Fingerschutzrollen FSR:
Absicherung der **Gegenbandseite**.
- EN Roller protectors FSR:
protection of the **non-hinge-side**.
- FR Stores FSR:
protection du **côté opposé aux paumelles**
- ES Rodillos antipinzados FSR:
protección del lado de la contrabisagra



FSA

- DE Abdeckprofile FSA:
Absicherung der **Bandseite**.
- EN Cover profiles FSA:
protection of the **hinge-side**.
- FR Profils de recouvrement FSA:
protection du **côté paumelles**
- ES Perfiles protectores FSA:
protección de la cara de la bisagra

